

6 Useful Chinese Phrases You Won't Learn in a Textbook

<https://youtu.be/RwkSAIsuRf4>

Transcript

jiā yóu

加油

(1) Go go go! Come on! Go for it!

Zài tǐyù bǐsài de shíhòu, guānzhòng men huì duì yùndòngyuán huò tāmen de duìyǒu dà hǎn :

在 体育 比赛 的 时候, 观众 们 会 对 运动员 或 他们 的 队友 大 喊:

“ Jiāyóu! Jiāyóu!”

“加油! 加油!”

At sporting competitions, people at the stadium will cheer for athletes or their teams: “加油! 加油!”

Zhōngguó duì! Jiāyóu!

Eg: 中国 队! 加油!

Chinese team! ! Come on!

(2) Come on (encouraging)

Gǔlì biérén de shíhòu, wǒmen yě kěyǐ shuō “ jiāyóu ”. Bǐrú:

鼓励 别人 的 时候, 我们 也 可以 说 “加油”。比如:

When encouraging people, we can also say“加油”, such as:

Wǒ bù xíng le, wǒ pǎo bu dòng le, nǐ xiān zǒu ba!

Eg: A: 我 不 行 了, 我 跑 不 动 了, 你 先 走 吧!

I'm exhausted. I can't run anymore, you go first.

Jiāyóu! Bié fàngqì! Nǐ kěyǐ de!

B: 加油! 别 放弃! 你 可以 的!

Come on! Don't give up! You can do it!

(3) Good luck!

Zài yí ge rén yào qù kǎo shì, biǎoyǎn huòzhě chángshì xīn de shìwù de shíhou, wǒmen kěyǐ duì
在 一 个 人 要 去 考 试、表 演 或 者 尝 试 新 的 事 物 的 时 候，我 们 可 以 对
tā shuō “jiāyóu”.

他 说 “加 油”。

When someone is going to take an exam, give a performance, or try something new, we can also say “加油”.

nǐ shénme shí hou kǎo HSK5?

Eg: A: 你 什 么 时 候 考 HSK5?

When do you take your HSK5 exam?

Xià ge xīngqī yī. Zěnmē bàn, wǒ hǎo jǐnzhāng, wǒ pà wǒ kǎo bù hǎo.

B: 下 个 星 期 一。怎 么 办，我 好 紧 张，我 怕 我 考 不 好。

Next Monday. What am I going to do? I'm so nervous. I'm afraid I can't do well.

Jiāyóu! Nǐ dōu fùxí zhème jiǔ le, yíding méi wèntí de!

A: 加 油！你 都 复 习 这 么 久 了，一 定 没 问 题 的！

Do your best! You're well prepared for it, believe in yourself!

(4) Keep it up!

Biǎoshì duì yí ge rén zhīchí de shíhou, wǒmen yě kěyǐ shuō “jiāyóu”.

表 示 对 一 个 人 支 持 的 时 候，我 们 也 可 以 说 “加 油”。

We can also say “加油” to support someone.

Xièxie dàjiā duì wǒ de zhīchí! Wǒ huì nǔlì xiěchū gèng duō hǎo zuòpǐn de.

Eg: A: 谢 谢 大 家 对 我 的 支 持！我 会 努 力 写 出 更 多 好 作 品 的。

Thanks for supporting me. I'll try my best to write more and better works.

Dèngdèng jiāyóu! Nǐ shì zuì bàng de! Wǒmen yǒngyuǎn zhīchí nǐ! Ài nǐ!

B: 邓 邓 加 油！你 是 最 棒 的！我 们 永 远 支 持 你！爱 你！

Dengdeng, keep it up! You are the best! We're always here for you! Loving you!

(5) Hang in there! Stay strong!

Zuìhòu, zài gǔlì biérén dùguò jiānnán shíqī de shíhòu, wǒmen yě kěyǐ shuō “jiāyóu”.

最后，在鼓励别人渡过艰难时期的时候，我们也可以说“加油”。

Lastly, while encouraging others to go through difficult times, we can also say “加油”.

Bǐrú, xiànzài yīnwèi yìqíng de guānxi, hěn duō rén zài shēnghuó shàng yǒu kùnnán, zhè ge shíhòu

比如，现在因为疫情的关系，很多人在生活上有困难，这个时候

wǒmen kěyǐ duì tāmen shuō:

我们可以对他们说：

For example, because of the COVID-19, many people have difficulties in their life, we can say to them at this time:

Jiāyóu, méi shì de! Yíqiè dōu huì guòqu de.

Eg: 加油，没事的！一切都会过去的。

Hang in there and everything will be OK.

xīnkǔ le
辛苦了

(1) Great work! Good job! Well done! Keep it up!

Lǎobǎn kěyǐ duì zhèngzài nǔlì gōngzuò huò jiā bān de yuángōng shuō “xīnkǔ le”, biǎoshì ānwèi,

老板可以对正在努力工作或加班的员工说“辛苦了”，表示安慰、

gǔlì hé gǎnxiè.

鼓励和感谢。

To express encouragement and appreciation, a boss can say “辛苦了” to his or her employees who are working hard or working overtime.

Dàjiā xīnkǔ le, děng zuòwán zhè ge xiàngmù, wǒ gěi nǐmen měi ge rén dōu fā jiǎngjīn.

Eg: A: 大家辛苦了，等做完这个项目，我给你们每个人都发奖金。

Great effort, everybody. I'll give each of you a bonus when the project is finished.

Xièxie lǎobǎn!

B: 谢谢老板！

Thanks, boss!

(2) Thanks a lot.

Gǎnxiè biérén bāng nǐ zuò le yí jiàn shìqing de shíhou, wǒmen yě kěyǐ shuō “xīnkǔ le”.

感谢 别人 帮你 做了一件 事情 的 时候，我们 也 可以说 “辛苦了”。

When you thank someone for helping you with something, you can also say “辛苦了”.

Nín de jiājù yǐjīng bānwán le, rúguǒ hái yǒu shénme xūyào, nín kěyǐ zài liánxì wǒmen.

Eg: A: 您 的 家具 已经 搬完 了，如果 还 有 什么 需要，您 可以 再 联系 我们。

We're done moving your furniture. If you need anything else, feel free to contact us.

Hǎo de, fēi cháng gǎnxiè nǐmen! Xīnkǔ nǐmen le!

B: 好 的，非 常 感谢 你们！辛苦 你们 了！

OK, thank you very much! Thank you for your hard work.

Bú kèqi.

A: 不 客气。

You're welcome.

(3) I really appreciate it.

Wèile gǎnxiè fùmǔ, lǎoshī děng zhǎngbèi duì zìjǐ de bāngzhù hé zhàogù, wǒmen

为了 感谢 父母、老师 等 长辈 对 自己的 帮助 和 照顾，我们

yě kěyǐ shuō “xīnkǔ le”.

也 可以 说 “辛苦了”。

You can also say “辛苦了” to someone (elders, parents, teachers) to express you are grateful for something they have done.

Māma, zhù nín mǔqīn jié kuàilè! Nín xīnkǔ le!

Eg: A: 妈妈，祝 您 母亲节 快乐！您 辛苦了！

Mon, happy Mother's Day! I'm forever grateful for you!

Wā, wǒ de hái zi zhēn dǒng shì!

B: 哇，我 的 孩子 真 懂事！

Sweet girl!

lihai
厉害

(1) Awesome! Excellent!

Duì biérén biǎoshì zànyáng huò pèifú de shíhòu, wǒmen kěyǐ shuō “lihai”.

对 别人 表示 赞扬 或 佩服 的 时候， 我们 可以 说 “厉害”。

When we praise or admire someone for something, we can say “厉害”.

Nǐ kàn! Nà ge háizi cái shí suì, yǐjīng huì shuō wǔ zhǒng yǔyán le!

Eg: A: 你 看！ 那 个 孩子 才 十 岁， 已经 会 说 五 种 语言 了！

Look! That child is only ten years old, but he can already speak five languages!

Tiān a! Tā tài lihai le ba!

B: 天 啊！ 他 太 厉害 了 吧！

Oh my god! He's so talented!

(2) Someone who has a bad temper

Xíngróng yí ge rén píqi dà huòzhě píqi bù hǎo, wǒmen yě kěyǐ shuō “lì hai”.

形容 一 个人 脾气 大 或者 脾气 不 好， 我们 也 可以 说 “厉害”。

To describe someone who has a bad temper, we can also use “厉害”.

Xiǎo Wáng zěnmē zhème zǎo jiù huíjiā le?

Eg: A: 小 王 怎么 这么 早 就 回家 了？

Why did Xiao Wang go home so early?

Á, nǐ bù zhīdào ma? Xiǎo Wáng lǎopó kě lihai le, rúguǒ huíjiā wǎn le jiù bú ràng

B: 啊， 你 不 知 道 吗？ 小 王 老婆 可 厉害 了， 如果 回家 晚 了 就 不 让

Xiǎo Wáng jìn mén.

小 王 进 门。

You know what? Xiao Wang's wife is ill-tempered. If Xiao Wang gets home late, she won't let him in.

Yǒu shíhòu, “lìhài” yě biǎoshì chéngdù hěn gāo, lìng rén nán yǐ rěnrshòu:

* 有 时候，“厉害”也 表示 程度 很高，令 人 难以 忍受：

“厉害” can also be used to describe a serious situation that makes somebody cannot stand.

Lìlì zuìjìn shòu le hěn duō, liǎnsè yě bú tài hǎo. Tā zěnmē le?

Eg: A: 丽丽 最近 瘦了 很多，脸色 也不 太好。她 怎么了？

I feel like Lili lost a lot of weight. And she doesn't look well. What's the matter with her?

Tīng shuō tā shēng bìng le, érqiě bìng de hěn lìhài, kěnéng xià ge yuè jiù bù lái

B: 听 说她 生 病了，而且 病得 很 厉害，可能 下 个月 就不 来
shàngbān le.

上班 了。

I heard she got very sick. She probably won't come to work next month.

Zhè liǎng tiān rè de lìhài, wǒ měi tiān dōu kāi kōngtiáo shuìjiào.

A: 这 两 天 热得 厉害，我 每 天 都 开 空调 睡觉。

It's been so hot the last couple of days. I have to sleep with the air conditioner on.

Kě bú shì, jīntiān dōu kuài 40 dù le!

B: 可 不是，今天 都 快 40 度 了！

No kidding, it's almost 40 degrees today

guāi
乖

(1) To say a kid's good behavior

“Guāi” kěyǐ xíngróng yí ge rén de xíngwéi hěn hǎo, jīngcháng yòng lái xíngróng hái zi.

“乖” 可以 形容 一个人 的 行为 很好，经常 用来 形容 孩子。

“乖” can be used to say someone is very well behaved, especially for kids.

Nǐ yí ge rén zài jiā zhàogù hái zi, lèi bu lèi?

Eg: A: 你 一个人 在家 照顾 孩子，累 不 累？

Are you tired of looking after your kids alone at home?

Yì diǎn dōu bú lèi. Wǒ érzi tǐng guāi de, bù chǎo bú nào, érqiě hái yuànyì bāng wǒ

B: 一点 都 不 累。我 儿子 挺 乖 的，不 吵 不 闹，而且 还 愿意 帮 我
zuò jiāwù ne.
做 家 务 呢。

No, I'm not tired. My son is really good. He is quiet and happy to help me with
housework.

Dàrén hǒng hái zi huòzhě biǎoyáng hái zi de shíhòu yě huì shuō “guāi”:

(2) 大人 哄 孩子 或者 表扬 孩子 的 时候 也 会 说 “乖”:

Adults like to say “乖” when they comfort or praise kids:

Māma, wǒ xiǎng qù gōngyuán wánr.

Eg: A: 妈妈，我 想 去 公 园 玩 儿。

Mom, I want to go to the park.

Guāi, děng māma xǐ wán yīfu, wǒmen zài qù gōngyuán, hǎo ma?

B: 乖，等 妈妈 洗 完 衣服，我 们 再 去 公 园，好 吗？

Be good. Let me do laundry first, then I'll go with you, OK?

Hǎo.

A: 好。

OK.

Ng, Zhēn guāi!

B: 嗯，真 乖！

Good girl.

“Guāi” yě kěyǐ xíngróng dòngwù, tèbié shì jiā li de chǒngwù fēi cháng tīng zhǔrén de huà.

(3) “乖” 也 可 以 形 容 动 物，特 别 是 家 里 的 宠 物 非 常 听 主 人 的 话。

“乖” can be also used on an animal, especially a pet that's quiet and easily controlled.

Nǐ shàngbān yǐhòu, nǐ de gǒu huì bu huì zài jiā yǎo dōngxi?

Eg: A: 你 上 班 以 后，你 的 狗 会 不 会 在 家 咬 东 西？

Does your dog bite at home when you are at work?

Bú huì de, wǒ de gǒu hěn guāi de.

B: 不会的, 我的狗很乖的。

No, my dog is docile.

suí biàn

随便

(1) Up to you

Dāng biérén xúnwèn nǐ yìjiàn shí, rúguǒ nǐ méiyǒu tèbié de yìjiàn, huòzhě nǐ juéde zhè xiē shì
当 别人 询问 你 意见 时, 如果 你 没有 特别 的 意见, 或者 你 觉得 这 些 事
bú tài zhòngyào, huòzhě nǐ bú tài guānxīn, kěyǐ ràng biérén tì nǐ zuò juéding, nǐ kěyǐ huídá:
不 太 重 要, 或者 你 不 太 关 心, 可 以 让 别 人 替 你 做 决 定, 你 可 以 回 答:
“suí biàn”.

“随便”。

When someone asks your opinion about something that you do not care, or the details of something do not matter, you can use “随便” as a reply.

Dèngdeng, jīntiān wǎnshàng nǐ xiǎng chī shénme?

Eg: A: 邓邓, 今天 晚上 你 想 吃 什么?

Dengdeng, what do you want to have for dinner tonight?

Suí biàn, wǒ chī shénme dōu xíng.

B: 随便, 我 吃 什么 都 行。

I will eat anything.

(2) just

Biǎoshì méiyǒu mùdì, hěn qīngsōng de zuò yí jiàn shìqing de shíhou, wǒmen yě kěyǐ yòng
表示 没有 目的、很 轻松 地 做 一 件 事情 的 时候, 我 们 也 可 以 用
“suí biàn”, hòumiàn jīngcháng gēn dòngcí chóngdié jiégòu.

“随便”, 后面 经常 跟 动词 重叠 结构。

To say someone does something without a sepecific purpose, we can also use “随便”. It is often used with a reduplicated verb.

Nín hǎo, yǒu shénme kěyǐ bāng nín de ma?

Eg: A: 您好，有什么可以帮您的吗？

Hi there, can I help you with anything?

Bú yòng, wǒ jiù suí biàn kànkàn.

B: 不用，我就随便看看。

No, thanks. I'm just looking around.

(3) casual; do as one pleases

“Suí biàn” hái kěyǐ xíngróng yí ge rén de chuān yī dǎbàn bù héshì huò bú zhèngshì, huòzhě

“随便”还可以形容一个人的穿衣打扮不合适或不正式，或者
xíngróng yí ge rén de xíngwéi bù héshì.

形容一个人的行为不合适。

“随便” can be used to say someone dresses usually or not accordingly, or someone's behavior is not that good.

Dèngdeng, wǒ lái le.

Eg: A: 邓邓，我来了。

Dengdeng, I'm here.

Tiān a, nǐ zěnmē chuān de zhème suí biàn? Jīntiān lái de kě dōu shì gōngsī de VIP kèhù

B: 天啊，你怎么穿得这么随便？今天来的可都是公司的VIP客户
a!

啊！

God, how come you are dressing so casually? Don't you know they are our VIP clients?

kào pǔ

靠谱

reliable

Xíngróng yí ge rén zhídé xìnren, wǒmen kěyǐ yòng “kào pǔ”.

(1) 形容 一个人值得信任，我们可以用“靠谱”。

We can use “靠谱” to say someone can be trusted or depended on.

Rúguǒ yí ge rén bù zhídé xìnren, wǒmen kěyǐ yòng “bù kào pǔ”.

如果一个人不值得信任，我们可以用“不靠谱”。

If someone is not reliable, we say she/he is “不靠谱”.

Xiǎomíng zěnmē hái méi lái? Tā shuō tā bú huì chí dào de a.

Eg: A: 小明 怎么还没来? 他说他不会迟到的啊。

Why hasn't Xiaoming come yet? He said he would not be late.

Tā zuì bú kào pǔ le! Měi cì jiàn miàn dōu shì tā chí dào.

B: 他最不靠谱了! 每次见面都是他迟到。

He is really not reliable! He is always late whenever we meet.

Xíngróng yí jiàn shì qing de zhēnshí xìng, kěxìn dù, wǒmen yě kěyǐ yòng “kào pǔ”:

(2) 形容 一件事情的真实性、可信度，我们也可以使用“靠谱”：

To say something is true or reliable, we can also use “靠谱”:

Zuótiān Dàwèi gēn wǒ shuō mǎi zhè ge jījīn, yì nián kěyǐ zhuàn shí wàn ne!

Eg: A: 昨天 大卫 跟我说 买这个基金，一年可以赚十万呢!

Yesterday, David told me that this fund can make me earn ¥100,000 a year.

Shénme jījīn a? Kào pǔ ma?

B: 什么 基金 啊? 靠谱 吗?

Which fund? Is it reliable?

Kào pǔ.

A: 靠谱。

It's reliable.